



**STANDARD FIRE SAFETY REQUIREMENTS FOR FREIGHT CONTAINER  
VEHICLE PRIME MOVER AND TRAILER USED FOR CONVEYANCE OF  
CATEGORY 2 (EXCLUDING LPG, CHLORINE AND ELECTRONIC GASES)  
OR CATEGORY 5 DANGEROUS GOODS**

運送第2類（石油氣，氯氣及電子氣除外）或第5類危險品  
貨櫃機動車頭及/或拖車的標準消防安全規定

**ENGINE (引擎)**

1. The engine of the vehicle shall be the type of compression ignition (Diesel).  
車輛的引擎須為壓縮點火式(油渣)。
2. The exhaust system of the engine shall be situated wholly in front of the fire resisting shield and the discharge shall be arranged to offside of the vehicle.  
引擎的排氣系統須全部位於防火板前及須由車旁右面排氣。
3. Any fuel pipe which form a part of a gravity feed system, a quick action cut-off valve shall be fitted to the fuel feed pipe in an easily accessible and clearly marked position.  
任何成為重力供應系統部份的燃料管須安裝一個快速切斷掣，其位置須方便接近及清楚標明。

**FUEL TANK (油箱)**

4. The fuel tank shall be:-  
油箱須 :-
  - i) complied with a double cases construction;  
符合雙重包箱構造；
  - ii) screened from the body by a fire resisting shield;  
加裝防火板使其與車身隔離；
  - iii) protected from blows by strong steel guards or by the frame of the chassis of the vehicle; and  
以堅固鋼板或車身底盤架作保護以抵擋碰撞；及

**This document is for reference only. Case-specific fire safety requirements will be issued once an application for DGV licence is received.**

**本文件只作參考。當收到危險品車輛牌照的申請時，指定的消防安全規定才另行發放。**

- iv) fitted with a lock to the fuel tank lid.  
在入油箱蓋處加鎖。

### **FREIGHT CONTAINER (貨櫃)**

5. The overall weight of the freight container and the loading content shall not exceed the designed load capacity of the vehicle.  
貨櫃及所載貨物的全部重量不得超過該車輛的限載量。
6. A fixed roof cover shall be constructed of fire resisting material and provided for covering the cargoes.  
固定車頂蓋須由防火材料造成用於遮蓋貨物。
7. The chassis, freight container, piping and associated equipment shall be adequately bonded.  
車身底盤、貨櫃、喉管及有關裝置須緊密接連。

### **FIRE RESISTING SHIELD (防火板)**

8. The engine, fuel tank, electrical generator, batteries switch gear, fuses and exhaust system of the vehicle shall be situated in front of a fire resisting shield and effectively screened from the freight container by the fire resisting shield.  
車輛的引擎、油箱、發電機、電池開關掣、保險絲及排氣系統須位於防火板前並有效地與該貨櫃隔離。

### **ELECTRICAL SYSTEM (電力系統)**

9. A safety cut-off switch shall be fitted in the driver's cab to isolate the electrical system from the battery.  
安全斷流掣須安裝於駕駛室內以便切斷電力系統與電池間的電流。
10. Only electric lights shall be used on the vehicle. No fire, artificial light or article capable of causing fire or explosion shall be carried on the vehicle.  
車內只可使用電燈。可引致火警或爆炸的火焰，人造燈光或物件則不得裝載在該車。
11. The voltage of the electric current shall not exceed twenty-four volts.  
電流的電壓不得超過二十四伏特。

**This document is for reference only. Case-specific fire safety requirements will be issued once an application for DGV licence is received.**

**本文件只作參考。當收到危險品車輛牌照的申請時，指定的消防安全規定才另行發放。**

### **IDENTIFICATION (識別)**

12. “NO SMOKING”, “不准吸煙” notice of not less than 120 mm in height shall be prominently displayed and this instruction shall be complied with at all times by the driver and attendants on the vehicle. (This requirement shall not apply to a vehicle carrying carbon dioxide).

須在明顯位置懸掛“NO SMOKING”, “不准吸煙” 告示牌一個，字體高度須不少於120毫米。司機及跟車須任何時間遵守此項規定。(此項規定對於運送二氧化碳的車輛不適用。)

13. Portable “NO SMOKING”, “不准吸煙” notices of not less than 120 mm in height shall be carried on the vehicle for display when loading and unloading.

車上須備有 “NO SMOKING”, “不准吸煙” 手提告示牌，字體高度須不少於120毫米，以便在上落貨時掛出。

14. A notice of not less than 120 mm in height in English capitals and Chinese characters shall be displayed at the front and rear of the vehicle as appropriate:-  
車輛前及後須懸掛適當的中英文告示牌，字體高度須不少於120毫米:-

Front : NO SMOKING, DANGEROUS GOODS

前： 危險品，請勿吸煙。

Rear : KEEP CLEAR, DANGEROUS GOODS

後： 危險品，勿近。

(On Trailer)

(掛於拖車上)

### **EQUIPMENTS ATTACHED (附加工具)**

15. 2 nos. of 2 kg dry powder fire extinguishers shall be provided one on each side of the vehicle and accessible from outside the cab. The fire extinguishers shall be kept in efficient working order at all times and be inspected by a registered Fire Service Installation Contractor at least once in every 12 months.

車輛須設置2具2公斤乾粉滅火筒，每邊車身各一具，並可由駕駛室外輕易取得。該等滅火筒任何時間須保持性能良好，及每十二個月最少由註冊消防裝置承辦商檢查一次。

**This document is for reference only. Case-specific fire safety requirements will be issued once an application for DGV licence is received.**

本文件只作參考。當收到危險品車輛牌照的申請時，指定的消防安全規定才另行發放。

### **GENERAL OBSERVATION (一般情況)**

16. Only one category of dangerous goods shall be conveyed by the vehicle at any one time.  
無論在任何時間，該車每次只准運送一種類別的危險品。
17. The vehicle carrying liquefied gases in Category 2 dangerous goods (excluding chlorine) shall be attended by at least one person having reasonable experience in the handling of such dangerous goods.  
車輛運送第2類危險品的液化氣體(氯氣除外)時，須有一人看管該車輛並且該人須對處理該種危險品有相當經驗。
18. The vehicle carrying Category 5 Class 1 dangerous goods in containers shall be attended by at least one person in addition to the driver.  
車輛運送罐裝第5類第1分類的危險品時，除司機外，須最少有一人看管該車。

### **N.B.**

#### **附註**

Notices referred to at paragraphs 12, 13 and 14 above shall be made of reflective white or silver letters and characters on a red background. English letters with height and width in the proportion of 2 : 1 (e.g. 120 mm letters with 60 mm width, 75 mm letters with 36 mm width). Each letter shall be reasonably spaced, a 6mm spacing is recommended for 120 mm letters and 3 mm spacing for 75mm letters;

以上第 12, 13 及 14 段所述的告示，須用反光的白色或銀色中英文字寫在紅底板上。英文字母的高度和闊度的比例須為 2 : 1 (120毫米的字體須為 60 毫米闊；75 毫米的字體須 36 毫米闊)字母間須有適當的距離。120毫米的字體其字母須相距 6 毫米，而 75 毫米的字體則須相距 3 毫米。

**This document is for reference only. Case-specific fire safety requirements will be issued once an application for DGV licence is received.**

本文件只作參考。當收到危險品車輛牌照的申請時，指定的消防安全規定才另行發放。